
इकाई 17 महिलाएँ और जेन्डर*

इकाई की रूपरेखा

- 17.0 उद्देश्य
- 17.1 प्रस्तावना
- 17.2 राजा की काया और पुरुषत्व के आदर्श
- 17.3 मुगल दरबार में महिलाएँ
 - 17.3.1 नूरजहाँ
 - 17.3.2 जहाँआरा
- 17.4 अन्तर्वैयक्तिक संबंधों के प्रश्न
- 17.5 गणिकाएँ और दरबारी शिष्टाचार
- 17.6 वैधानिक कर्ता के रूप में महिलाएँ
- 17.7 रूढ़िवादी धारणाओं पर पुनर्विचार: पुनर्विवाह और वधू मूल्य
- 17.8 सारांश
- 17.9 बोध प्रश्नों के उत्तर

17.0 उद्देश्य

इस इकाई का उद्देश्य है:

- इस अवधि में जेन्डर के प्रश्नों पर वर्तमान इतिहासलेखन से छात्रों को परिचित कराना,
- इस अवधि में पुरुषत्व और स्त्रीत्व के समाज में स्थान के गठनात्मक पहलूओं पर चर्चा करना,
- राजनैतिक, सामाजिक, सांस्कृतिक, वैधानिक और आर्थिक प्रक्रियाओं में महिलाओं की भूमिका और भागीदारी की जाँच पड़ताल करना,
- सामाजिक प्रक्रियाओं को जेन्डर-आधारित दृष्टिकोण से समझना।

17.1 प्रस्तावना

समाज में महिलाओं की स्थिति के माध्यम से पारंपरिक रूप से जेन्डर के प्रश्न को देखा गया है। इस दृष्टिकोण में यह पूर्व धारणा निहित है कि महिलाएँ राजनैतिक सत्ता के क्षेत्र से दूर थीं और केवल सामाजिक और आर्थिक व्यवस्था में भागीदार थीं। हालांकि, मध्यकालीन और आधुनिक काल पर नये कार्यों से पता चलता है कि जेन्डर-आधारित पहचान और जेन्डर

*डॉ. अनुभूति मौर्य, मानविकी और सामाजिक विज्ञान विद्यापीठ, शिवनडार विश्वविद्यालय, ग्रेटर नोयडा, यू. पी.।

भूमिकाएँ, राजनैतिक सत्ता के निर्माण और अभिव्यक्ति के साथ-साथ आर्थिक और सामाजिक संगठन में भी सक्रिय थी। इस इकाई में, हम राजनैतिक, सांस्कृतिक और सामाजिक संस्थाओं और प्रक्रियाओं के परीक्षण के माध्यम से जेन्डर और जेन्डर-भूमिकाओं को देखेंगे। हम राजनीतिक और अन्य सार्वजनिक क्षेत्रों में पुरुषत्व और स्त्रीत्व की अभिव्यक्ति पर दृष्टिपात करेंगे। इन प्रश्नों को सबसे आसानी से दरबारी सामग्री की जाँच-पड़ताल के माध्यम से रेखांकित किया जा सकता है। यह काफी हद तक इस क्षेत्र में पाठ्य और दृश्य सामग्री की प्रचुरता के कारण है। दरबारी संस्कृति और उसके दृश्य अभिलेखागार के साथ, हम वैधानिक विवादों, संपत्ति के स्वामित्व आदि प्रश्नों पर सीमित रचनाओं के माध्यम से हम उपलब्ध चर्चाओं का भी उल्लेख करेंगे। हम ग्रामीण समाज में जेन्डर संबंधों की समझ विकसित करने के लिए राजस्थान की रियासतों में उपलब्ध राजस्व और प्रशासनिक अभिलेखों की जाँच करेंगे।

17.2 राजा की काया और पुरुषत्व के आदर्श

दरबारी ग्रन्थ—इतिवृत्त, जीवनी संबंधी और आत्म-कथात्मक साहित्य, कविता, गद्य, चित्रण और चित्रकारी आदि प्रारंभिक आधुनिक काल के एक व्यापक अभिलेखागार का निर्माण करते हैं। इन वर्णनों में केन्द्रीय व्यक्तित्व राजा है। अबुल फज़ल का *अकबरनामा* (सोलहवीं शताब्दी के अन्त में रचित) या लाहौरी का *पादशाहनामा* (शाहजहाँ के शासनकाल का एक वर्णन जिसकी रचना उसके दरबार में की गई थी) जैसे दरबारी साहित्य राजत्व की प्रकृति की बहुत स्पष्ट और विशिष्ट अभिव्यक्तियाँ प्रस्तुत करते हैं।

मुगल साम्राज्य पर मौजूदा लेखन ने शासक अभिजात्य वर्ग की प्रकृति और संरचना, शासन की संस्थाओं, बादशाहों की धार्मिक विचारधारा, राजस्व संग्रह की संरचना, साम्राज्य की अर्थव्यवस्था, शक्ति के साझा करने के संजाल, निर्देशात्मक ग्रंथों की भूमिका आदि पर ध्यान केन्द्रित किया है। 'रोसालीड ओ' हॉनलोन, रूबी लाल और मोनिका जुनेजा द्वारा राजत्व और दरबारी संस्कृति के जेन्डर-आधारित पहलू पर चर्चा ने इस क्षेत्र में एक महत्वपूर्ण हस्तक्षेप को चिह्नित किया है। दरबारी साहित्य के एक समालोचनात्मक पठन के माध्यम से, वे राजा के व्यक्तित्व और काया के माध्यम से अभिव्यक्त पुरुषत्व के आदर्शों की ओर ध्यान आकर्षित करते हैं। रोसालीड ओ-हॉनलोन ने विशेष रूप से अबुल फज़ल के अकबर के आदर्श राजा के रूप में निरूपण पर ध्यान दिया है, जिन्होंने साम्राज्य के साथ सामंजस्य को मूर्त रूप दिया था। जुनेजा बताती हैं कि सम्राट की छवि के निरूपण में, जैसे शिकार के दृश्य में, यहाँ तक कि गति और अराजकता की स्थिति में भी, राजा की काया कोलाहल से परे रही, जो संतुलन और गरिमा को प्रतिबिंबित करती है। राजा को साहस, सैन्य कर्म के आदर्श के रूप में और युद्ध के मैदान और शिकार में नेता के रूप में प्रस्तुत किया गया था। वह एक समर्पित पिता और पुत्र थे, अपने परिवार के सचेत स्वामी थे और साम्राज्य के सद्भाव को प्रतिबिंबित करने के लिए उनमें शारीरिक, व्यक्तिगत और राजनैतिक क्षेत्र का मिलान हुआ।

अकबर के दरबार में विकसित पुरुषत्व के प्रतिमान ने मूल्यों और आचरण के तरीकों का एक स्वीकृत समुच्चय बनाया। इसमें विवाह, यौन और शारीरिक विनियमन के क्षेत्र में शासकीय अभिजात्य वर्ग के लिए नियम शामिल थे। इसमें शारीरिक शुद्धता बनाए रखने के नियम, यौन संबंधों का नियन्त्रण और वैश्यावृत्ति के नियम शामिल थे। उदाहरण के लिए, यौवनावस्था से पहले विवाह को सक्रिय रूप से हतोत्साहित किया जाता था। समलैंगिक संबंधों को हतोत्साहित और तिरस्कृत किया गया। विषम लैंगिक संबंधों को मूर्त रूप दिया गया। यह

अखलाक साहित्य में, वैधानिक और नैतिक ग्रन्थों में चर्चा पर आधारित था। यह क्षेत्रीय दरबारों से पुरुषत्व, सेवा और वीरता की परंपराओं के अन्य मानदंडों के साथ पारस्परिक आदान-प्रदान कर रहा था। आदर्श पुरुषत्व ने अभिजात्य पुरुष गुणों के मानदंडों का एक नया समुच्चय प्रस्तुत किया, जो धार्मिक विचारधारा और सामुदायिक पहचान के विकल्प के रूप में कार्य करता था। पुरुषत्व की परंपराएँ, जहाँ राजा आदर्श पुरुष के मूर्त रूप का प्रतिनिधित्व करते थे, मुगल दरबार में सेवा-संस्कृति का हिस्सा बन गये। इसने एक विशिष्ट अभिजात्य पहचान बनाई जो सम्राट के व्यक्तित्व पर आधारित थी।

17.3 मुगल दरबार में महिलाएँ

पारंपरिक विद्वता में, हरम को भौतिक और काल्पनिक स्थान के रूप में देखा जाता है, जहाँ महिलाओं को पृथक् रखा जाता था। पृथक्करण का कार्य पुरुषों की सत्ता और शक्ति की ओर संकेत करता है। हरम एक निजी स्थान था — परिवार और कुटुम्ब का क्षेत्र, दरबार के सार्वजनिक जीवन से भिन्न और दूर। हालाँकि, पृथक्करण की प्रथा ने विद्वानों को मुगल साम्राज्य की राजनीतिक और सामाजिक आर्थिक प्रक्रियाओं में महिलाओं को अदृश्य मानने के लिए प्रेरित किया है। केवल हुमायूँ की बहन गुलबदन बेगम, जिन्होंने *अहवल-ए-हुमायूँ* लिखा था, नूरजहाँ और जहाँआरा बेगम जैसी कुछ ही महिलाएँ इतिहास के अन्यथा पुरुष प्रधान आख्यान में विशिष्ट स्थान रखती हैं। हालाँकि, उन्हें अपवाद के रूप में देखा जाता है।

महिलाओं के इतिहास पर हाल के लेखन ने प्रारंभिक आधुनिक राज्य व्यवस्था और समाज में महिलाओं की भागीदारी के बारे में इन धारणाओं को चुनौती दी है। यह तर्क दिया कि एक सार्वजनिक स्थान के रूप में दरबार और एक निजी स्थान के रूप में हरम का विचार एक झूठा द्वी-गुणी विभाजन है। इसके विपरीत, मुगल हरम के सदस्य दरबार में शक्ति के दैनिक प्रयोग में सक्रिय भागीदार थे और साम्राज्य के दैनिक जीवन में दृश्यमान थे।

सबसे प्रथम और सबसे महत्वपूर्ण, हरम वंशवादी राजनीति का स्थल था। मुगल ग्रन्थों में प्रजनन संबंधी चिन्ताओं के अनेक उदाहरण मिलते हैं। इनमें से सबसे प्रसिद्ध अकबर की अजमेर में शेख मुईनुद्दीन चिश्ती की दरगाह की नगें पाँव तीर्थयात्रा की कहानी है, ताकि अपने राज्य के वारियों के वरदान के लिए शेख सलीम चिश्ती का आशीर्वाद प्राप्त किया जा सके। परिवार और कुटुम्ब के क्षेत्र में, यहाँ तक कि यौन क्रिया को भी राजवंश की सततता के मुद्दे से जोड़ा गया था।

मुगल गतिशीलता की संरचना पर चर्चा साम्राज्य के शासकीय अभिजात्य वर्ग में विविध समूहों के समावेश पर केन्द्रित है। शाही विवाहों को अक्सर गठबंधन निर्माण के रूप में उद्धरित किया जाता है। परिणामस्वरूप, हरम भी एक सर्वदेशीय स्थान था लेकिन शाही परिवार में विवाह करने वाली या मुगल हरम में प्रवेश करने वाली महिलाएँ केवल राजनैतिक गठबंधन का वाहन नहीं थी। ये महिलाएँ शक्तिशाली शख्सियत थी, जिन्होंने अपने पैतृक परिवार के साथ-साथ मुगल दरबार में भी शक्ति के परिपथ को प्रभावित किया। उन्होंने सामाजिक मूल्यों के नये रूपों का निर्माण किया और वे नई भाषाओं और परंपराओं को दरबार में लेकर आईं। हरम के सदस्य शक्ति और प्रभाव के संजाल में कर्ता भी थे।

हरम की महिलायें साम्राज्य की व्यापक आर्थिक प्रक्रियाओं में भागीदार भी थीं। वे संपत्ति और उपाधियों की स्वामिनी थीं। वे विवाह अनुबन्ध, तलाक, विरासत, और संपत्ति के स्वामित्व पर मुकदमेबाजी में वैधानिक कर्ता थीं।

शाही परिवार की महिलायें वाणिजिक संजाल में भागीदार थीं। मारियम उज जमानी के जहाज रहीमी पर पुर्तगालियों द्वारा मक्का से इसकी यात्रा के दौरान कब्जा करने की घटना, उस अवधि के वाणिजिक जीवन में उनके कर्ताओं के रूप में उनकी भूमिका पर प्रकाश डालती है। वे उद्योग और कारीगरी उत्पादन की संरक्षक भी थीं। हरम् दरबार के भौतिक जीवन में नवाचार का स्थान भी था।

हरम् की महिलाओं ने लोक कल्याण के लिए महत्वपूर्ण अनुदान दिये। वे मस्जिदों, मकबरों, बागों, सरायों और बावड़ियों या तालाबों जैसे जलाशयों की स्मारकीय स्थापत्य कला की संरक्षक थीं। 1650 में, जब शाहजहाँनाबाद शहर निर्माणधीन था, तब जहाँआरा ने नहर-ए-बिहिश्त् नाम की नहर के साथ, चाँदनी चौक के नाम से जाने जाने वाले चौड़े मार्ग का निर्माण शुरू किया। इस मार्ग के उत्तर में, उसने मुख्य रूप से शाही परिवार की महिलाओं और बच्चों के लिए एक बगीचा बनाया। उसने इसमें एक सराय और एक हमाम (स्नानघर) भी जोड़ा। शाहजहाँ के परिवार की एक दाई अकबराबादी महल ने एक मस्जिद, एक सराय, एक हमाम और एक बाजार बनवाया, जिसे फ़ैज बाजार के नाम से जाना जाता है। फतेहपुरी बेगम ने शहर की एक महत्वपूर्ण धूरी बिन्दु पर एक मस्जिद का निर्माण करवाया। शाही परिवार की महिलाओं द्वारा किये गये भव्य निर्माण, उनकी दौलत की सीमा का साक्ष्य भी देते हैं। यह उनकी सत्ता का भी प्रमाण था, जिसने उन्हें नई शाही राजधानी के परिदृश्य को आकार देने की और चिन्हित करने की अनुमति दी।

हरम् अपने आप में एक अविभेदित स्थान नहीं था। इस स्थान के भीतर राजनीति में शक्ति और सत्ता के संजाल के खेल खेले गये। यह अपने स्वयं के पदानुक्रमों द्वारा शासित था। इसके आचरण के अपने नियम थे जो दैनिक जीवन को नियंत्रित करते थे। इसके सामाजिकता के अपने रूप भी थे।

17.3.1 नूरजहाँ

अकबर के दरबार में एक ईरानी अप्रवासी परिवार में मेहरुनिसा के नाम से जन्मी नूरजहाँ ने 1611 में बादशाह जहाँगीर से शादी की। अली कुली बेग शेर अफगान की विधवा, वह बंगाल में हुई उथल-पुथल की घटनाओं की एक श्रृंखला के बाद दरबार में पहुँची। उसका शाही विवाह, अन्तर्वैयक्तिक आसक्ति की एक घटना, और दरबारी राजनीति में उनके उत्थान को सत्रहवीं शताब्दी के *तजकिरा* (जीवनी संग्रह), *जखिरात-उल-स्वापिनन* में प्रस्तुत किया गया था। नूरजहाँ की कहानी के कुछ किस्से सुप्रसिद्ध हैं और अक्सर उन्हें रोमांचकारी तरीके से पेश किया जाता है। वह झरोखे में बैठती थी, उसके नाम के सिक्के ढाले गये थे वह तुमरा (शाही मोहर) की धारक थी। उसने राजस्व संग्रह, गाँव के अनुदान आदि जैसे प्रशासनिक मामलों की एक विस्तृत श्रृंखला के समुच्चय पर आदेश जारी किये। नूरजहाँ के परिवार ने दरबार में अपार सत्ता का प्रयोग किया। उनके पिता को इतिमातुद दौला की उपाधि दी गई जबकि उनका भाई आसफ खान बादशाह का करीबी साथी था। उनकी भतीजी मुमताज महल ने 1612 में तत्कालीन उत्तराधिकारी शाहजहाँ से शादी की। जहाँगीरी दरबार की राजनीति में, नूरजहाँ और उसके परिवार ने शक्ति के ऐसे बिन्दु पर कब्जा जमाया, जिसे कुछ आधुनिक इतिहासकारों ने नूरजहाँ का सैन्य शासक गुट भी कहा है।

नूरजहाँ को एक व्यक्ति के रूप में अनेक उपलब्धियों के लिए याद किया जाता है। उसने एक विशिष्ट सामाजिकता गढ़ी और वह मुगल दरबार की भौतिक संस्कृति में नये सौन्दर्य शास्त्र लाई। उसे गुलाब ईत्र (गुलाब का सार) और पचोलिया वस्त्रों के नवाचारों का श्रेय दिया जाता है। वह सराय, उद्यान, मस्जिद और मकबरे जैसी कई निर्माण परियोजनाओं की

संरक्षक थी। जहाँगीरी शासन के वृत्तांत ने नूरजहाँ पुरुषत्व और स्त्रीत्व दोनों क्षेत्रों को पार करती हुई प्रतीत होती है। सार्वजनिक भवनों के संरक्षक और एक प्रशासक के रूप में, और सामाजिकता के विशिष्ट मानदंडों और रूपों की लेखिका के रूप में। यह इस तथ्य से परिलक्षित होता है कि वह अपने पिता इतिमातुद दौला की मृत्यु पर वह उसके मकबरे की मुख्य संरक्षक और उसकी सांसारिक संपत्ति, सम्मान और उपाधियों की वारिस थी।

हालाँकि, वह एक उद्विग्न व्यक्तित्व बनी रही। जहाँगीर के शासन के अन्तिम वर्षों में नूरजहाँ उत्तराधिकारी के प्रश्न पर हुये टकरावों में शामिल थी। शाहजहाँनी ग्रन्थों में उसे एक सक्षम लेकिन अनैतिक व्यक्ति के रूप में प्रस्तुत किया गया है जिसने बादशाह की सत्ता पर कब्जा कर लिया था। लाहौरी के *पादशाहनामा* में नूरजहाँ की मृत्यु की सूचना इस प्रकार कहती है “... बहत्तर वर्ष की आयु में उसका निधन हो गया। उसका मकबरा बनाने में चार साल और छः लाख रुपये लगे और वह चार-बाग योजना (चाहर चमन) में स्थित था”। यह आगे और जोड़ता है कि बादशाह जहाँगीर से शादी के बाद उसने सरकार पर कब्जा कर लिया। शिवांगिनी टंडन सत्रहवीं और अठाहरवीं शताब्दी के दो *तजकिरा* ग्रन्थों के आधार पर, ऐतिहासिक स्मृति में नूरजहाँ की यात्रा को समझने की कोशिश करती हैं। उनका तर्क है कि इस अवधि के दौरान नूरजहाँ की याद बदल जाती है, जबकि सत्रहवीं शताब्दी की इबारत उसे एक शक्तिशाली सार्वजनिक व्यक्ति के रूप में प्रस्तुत करती है, वहीं अठाहरवीं शताब्दी का लेखन उसे राजा की शक्ति को हड़पने वाली के रूप में प्रस्तुत करता है, जो अतिभोग के लिए अर्पित था। नूरजहाँ की कहानी में यह बदलाव स्वयं बादशाह जहाँगीर के बारे में बदलती स्मृति का हिस्सा थे।

17.3.2 जहाँआरा

जहाँआरा बेगम (1614–1681) ने अपनी माँ मुमताज महल की मृत्यु के बाद 1631 में शाही हरम के मुखिया की भूमिका प्राप्त की। उसे साहिबा बेगम की उपाधि देकर, उसने बादशाह के सहचारी, शाही मोहर के रक्षक और हरम के प्रबंधक की भूमिका निभाई। उसे अक्सर बादशाह के सहचर या अपने भाई दारा शुकोह के पक्षपाती के रूप में उद्धृत किया जाता है। हालाँकि, वह स्वयं में शाहजहाँनी दरबार में एक शक्तिशाली व्यक्ति थी और उन्होंने अपनी राजनैतिक सत्ता और अपने व्यक्तिगत सम्मान दोनों को लेखन और वास्तुशिल्प योजनाओं की एक श्रृंखला के माध्यम से व्यक्त किया। जहाँआरा की अभिव्यक्तियाँ पाठ्य और पाषाणीय (अफसान बोरवारी, मल्होत्रा और लेम्बर्ट—हरले, 2015) दोनों थी, और उन्होंने अपनी व्यक्तिगत व्यक्तिपरखता के साथ-साथ एक शाही विचारधारा भी प्रस्तुत की। उसने *मुनीस-अल-अरवाह* (1660) सूफी सन्तों का एक संकलन और *रिसाला-ए-साहिबियाह* (1641) एक आत्म कथात्मक सूफी ग्रन्थ लिखा, जिसमें एक मुरीद (शिष्य या उत्तराधिकारी) और खलीफा के रूप में कादीरिया सिलसिला के मुल्ला शाह बदाक्षी तक की अपनी जीवनी भी लिखी।

उसने श्रीनगर में मुल्ला शाह बदाक्षी के लिए कई उद्यान, खानकाह और मस्जिद परिसरों की स्थापना करवाई। आगरा में शाहजहाँनी मस्जिद की पट्टिका पर फारसी शिला लेखों में उनका गुणगान किया गया है। उसे दिल्ली के निजामुद्दीन दरगाह में एक बाड़े में दफनाया गया था। अपने लेखन और वास्तुशिल्प दोनों में जहाँआरा एक प्रभावशाली व्यक्तित्व के रूप में उभरती हैं – एक ऐसी छवि जो उनके द्वारा स्वयं गढ़ी हुई प्रतीत होती है। मुल्ला शाह बदाक्षी के प्रति उसकी भक्ति ने उसे गद्दी के अधिकारी दारा शिकोह के साथ एक संजाल के भीतर रखा। खलीफा के पद तक उसका उत्थान उसके साथ समतुल्यता का निर्माण करता है –

क्योंकि उसे साम्राज्य के सिंहासन का उत्तराधिकारी होना था। जबकि उसके मामले में यह एक सूफी सिलसिला के आध्यात्मिक और भौतिक क्षेत्र में था।

वास्तुकला महिलाओं के संरक्षण का एक महत्वपूर्ण क्षेत्र रहा है और यह एक ऐसा तरीका रहा है, जिसके द्वारा उन्होंने राजनैतिक और शहरी क्षेत्रों में अपनी उपस्थिति दर्ज कराई है। लाहौरी के *पादशाहनामा* में कश्मीर में जहाँआरा द्वारा निर्मित उद्यान का यह वर्णन है:

“... साहीबाबाद, जिसे अच्छबल के नाम से जाना जाता है, जो बेहत का एक हिस्सा है, बेगम साहिब (जहाँआरा) का है। शाहजहाँ ने अपने शासन काल के सातवें वर्ष में कश्मीर यात्रा के दौरान आदेश दिया था कि बीच में जहाँगीर द्वारा निर्मित हौज के स्थान पर, एक बंगला बनाया जाए, और तालाब और नहरों को कहीं और बनाया जाए। इसे आकार देने के लिए अधिकारियों को आदेश दिए गए और उपाधियाँ दी गईं। इस ऋतु में उनके प्रयासों के परिणाम देखे गये और पंसद किये गये। इस जगह पर दो दिन बिताए”।

जहाँआरा को एक पुराना बगीचा दिया गया था। झरनों, तालाबों, मंडपों के निर्माण के माध्यम से, उन्होंने शाहजहाँनी सौन्दर्य शास्त्र के अनुरूप इसे नया रूप दिया। उद्यान को उसका नाम दिया गया और उसे साहिबाबाद कहा जाता था। इसी तरह चाँदनी चौक में उन्होंने जो बगीचा बनवाया उसका नाम भी उसी के नाम पर साहिबाबाद रखा गया। इन उद्यानों में महिलाओं के लिए विशेष स्थान भी थे। आमतौर पर, उद्यानों में होने वाली सभाओं को पुरुषों और शाही दरबार के सदस्यों के साथ जोड़ा जाता है। बगीचों में ये विशेष रूप से स्त्रियोचित स्थान सामाजिकता के भिन्न रूपों के विकास का सुझाव देते हैं।

बोध प्रश्न 1

- 1) मुगल दरबारी संस्कृति में जेन्डर संबंधों को परिभाषित करने में पुरुषत्व के आदर्शों की केन्द्रीयता की जाँच-पड़ताल कीजिए।

.....

.....

.....

.....

- 2) नूरजहाँ और जहाँआरा पर एक टिप्पणी लिखिए।

.....

.....

.....

.....

17.4 अन्वैयक्तिक संबंधों के प्रश्न

अपने संस्मरणों में जहाँगीर लिखते हैं:

“इस चरण में शहजादे शुजा, मेरे पुत्र शाहजहाँ के प्रिय पुत्र (जिगर—कोना), जिसे नूरजहाँ बेगम की पवित्र गोद में पाला जा रहा था, और जिसके प्रति मुझे इतना स्नेह है कि वह मुझे

प्राणों से भी अधिक प्रिय है, उस पर एक विशेष शैशवकालीन रोग ने हमला किया था, जिसे वे उम्भू-स-सिबियान कहते हैं, और लंबे समय तक उसे होश-हवाश नहीं रहा। हालाँकि अनुभवी लोगों ने कई उपाय किये, वे फायदेमंद नहीं थे, और उसकी असंवेदनशीलता (बी-हुशी) ने मेरे होश उड़ा दिये। जब इन्सानी उपचार निराशाजनक थे, नम्रता और निवेदन के माध्यम से मैंने मुझ जैसे दासों के दयालु शासक के दरबार में याचना का सिर रगड़ा, और बच्चे के ठीक होने की भीख माँगी। इस अवस्था में मुझे यह लगा कि जैसा कि मैंने ईश्वर से प्रतिज्ञा की थी कि अपने पचासवाँ वर्ष पूरा करने के बाद, यह विनती करने वाला गोली और बन्दूक से शिकार करना छोड़ देगा, और अगर उसकी सुरक्षा के लिए यदि मुझे आज से शिकार करना छोड़ना पड़े, यह संभव था कि उसका जीवन अनेक जानवरों के जीवन को संरक्षित करने का साधन बन जाए, और सर्वशक्तिमान परमेश्वर उसे मुझे दे दे”।

जहाँगीर के संस्मरणों में यह विवरण एक दादा द्वारा एक पसंदीदा पोते के खराब स्वास्थ्य पर चिंता की एक मर्म स्पर्शी अभिव्यक्ति के रूप में प्रकट होता है। मुगल इतिवृत्तों, जो राजत्व के आदर्शों को अभिव्यक्त करने वाले सावधानीपूर्वक निर्मित ग्रन्थ हैं, में ऐसे कई उदाहरण हैं, जहाँ सम्राट समर्पित और चिंतित पति, पिता और दादा के रूप में दिखाई देते हैं। गुलबदन बेगम ने हुमायूँ के स्वास्थ्य के बदले बाबर द्वारा अपने जीवन की पेशकश करने की असंवेदित कहानी सुनाई। अकबर जहाँगीर को प्यार से शेखू बाबा कहकर संबोधित करते थे। महल में एक दुर्घटना में जहाँआरा के जलने से शाहजहाँ बहुत परेशान हुए थे।

इसी तरह, बादशाहों का प्रणय — जहाँगीर का नूरजहाँ के प्रति स्नेह और सम्मान या मुमताज महल के प्रति शाहजहाँ का समर्पण ये कहानियाँ लोकप्रिय दंत कथाओं का हिस्सा रहे हैं।

ये कहानियाँ हमारे सामने सम्राटों के ऐसे रूपों को प्रस्तुत करती हैं जो रोमांटिक, पैतृक और संतानप्रेम की मजबूत भावनाओं से प्रेरित और प्रभावित थे। हम इनमें सम्राटों के वंश प्रधान के रूप में सततता को देख सकते हैं, जो अपने विषम लैंगिक परिवार, कुटुम्ब और साम्राज्य का कल्याण चाहते थे।

लेकिन ये वृत्तांत हमें मुगल दरबार में परिवार और अंतरंगता की धारणाओं के बारे में और प्रारंभिक आधुनिक काल के बारे में व्यापक पैमाने पर सवाल उठाने के लिए प्रेरित करते हैं। हमें यह पूछना चाहिए कि क्या इस काल में अन्तर्वैयक्तिक संबंधों के नये रूप सामने आए।

17.5 गणिकाएँ और दरबारी शिष्टाचार

अभिजात्य वर्ग के दायरे से परे दिखाई देने वाली महिलाओं के प्रश्न की जाँच-पड़ताल करते समय, उनका कुछ इतिहास गणिकाओं की कहानियों से पुनर्प्राप्त करना संभव है। यद्यपि तवायफों और देवदासियों को 1858 से आम वेश्याओं के साथ वर्गीकृत किया गया था, लेकिन गणिका-संस्कृति की विकास की जाँच से महिलाओं के वास्तविक समुदायों के जटिल इतिहास का पता चलता है (शोफेल्ड, 2012)। प्रदर्शन संस्कृतियों के इतिहास की जाँच से प्रारंभिक आधुनिक काल की समृद्ध सांस्कृतिक दुनिया का पता चलता है। साथ ही, यह इस इतिहास के केन्द्र में एक ऐसी संस्कृति को रखता है जो मुख्य रूप से महिला कलाकारों पर केन्द्रित थी।

गणिका शब्द के प्रयोग में लोकप्रिय कल्पना में प्रदर्शन के तत्व, संगीत और नृत्य में विशेषज्ञता के साथ-साथ यौन अन्तरंगता भी शामिल है। हालाँकि, जैसा कि शोफेल्ड और शर्मा के कार्य

ने दिखाया है, कि महिला कलाकारों में सामाजिक भूमिकाओं की एक विस्तृत श्रृंखला थी। सोलहवीं से अठारहवीं शताब्दी में महिला कलाकारों में अलग-अलग भूमिकाओं और प्रदर्शनों के संग्रह के साथ उनके विभिन्न समुदाय शामिल थे। इस अवधि के अभिलेखागार कलाकारों की एक विस्तृत श्रृंखला का संकेत देते हैं। शोफेल्ड ने उनका वर्णन करने के लिए इस्तेमाल किये गये कुछ पारिभाषिक शब्दों को नोट किया: पातुर, दारुणीप्रस्तर, लुली, कनकानि, कमसिन, मुक्कानी, द्रोमिणी, दधिनी, रमजानी, कलावंती, रक्का आदि (शोफेल्ड, 2012, पृष्ठ 152)। इनमें से प्रत्येक ने विभिन्न प्रकार के प्रदर्शनों, सामाजिक भूमिकाओं निरूपण किया और उनकी बहुत भिन्न प्रकार के स्थानों तक पहुँच थी। शोफेल्ड कलाकारों को तीन श्रेणियों में विभाजित करती हैं: वे जो केवल हरम् के भीतर प्रदर्शन करते हैं, वे जो पुरुष और स्त्री दोनों स्थानों में प्रदर्शन कर सकते थे, और जो केवल पुरुष स्थानों में प्रदर्शन कर सकते थे।

अठारहवीं शताब्दी तक, महिला कलाकार संपत्ति की धारक, अपने परिवार और संस्थाओं की मुखिया के रूप में उभरी वे अक्सर विशिष्ट संगीत और अन्य प्रदर्शनकारी परंपराओं की शिक्षिका और स्वामिनी थी। वे सार्वजनिक क्षेत्र में महत्वपूर्ण और प्रभावशाली व्यक्तित्व थी।

महिला कलाकार, यद्यपि वे अवसीनिय व्यक्तित्व थी लेकिन वे सामाजिक सीमाओं को पार करने और अपने वर्ग के लोगों की पहुँच से बाहर के सामाजिक स्थानों में प्रवेश पाने में सक्षम थी। दरबारी जीवन में किस चीज ने उनकी शक्ति और उपस्थिति की अनुमति दी? शोफेल्ड आगे पूछती हैं, क्या गणिका को संगीत और उस शक्ति से अलग किया जा सकता है जिसका प्रयोग वह मुगल भावनात्मक और सामाजिक जीवन में करती थीं? संगीत ने उन्हें, जिन्होंने संगीत में ध्वनि को मूर्त रूप दिया, एक संभावित विध्वंसक कामुक शक्ति प्रदान की। ये कलाकार अपने संरक्षकों की तुलना में निम्न सामाजिक प्रतिष्ठा के थे, लेकिन उन्हें इन अभिजात्य स्थानों में प्रवेश करने और अपनी शक्ति दिखाने की अनुमति दी गई थी। उन्होंने राज्याभिषेक, शाही शादियों जैसे अभिजात्य सामाजिक कार्यों में एक महत्वपूर्ण स्थान प्राप्त किया।

17.6 वैधानिक कर्ता के रूप में महिलाएँ

1622 में, जहाँगीर के दरबार में एक उच्च पदस्थ अधिकारी और नूरजहाँ और आसफखान के पिता इतिमातुद दौला का निधन हो गया। उनकी मृत्यु के बाद, उनकी संपत्ति और उपाधियों का बड़ा हिस्सा नूरजहाँ को दे दिया गया। जहाँगीर तुजुक में लिखते हैं:

“इसफानदरभुर्ज के दिव्य महीने के पहले दिन मैंने नूरजहाँ बेगम को इतिमादुद दौला का प्रतिष्ठान और उसकी सरकार से जुड़ी हर चीज और अमीर का पद दे दिया, और आदेश दिया कि उसका ढोल और वादयन्त्रों का समूह बादशाह के बाद बजाया जाना चाहिए।” नूरजहाँ को अपने पिता की उपाधियों और संपत्ति का उत्तराधिकार कोई अनोखी घटना नहीं थी। प्रारंभिक आधुनिक काल में, महिलाएं संपत्ति की मालिक और वैधानिककर्ता थीं। सत्रहवीं शताब्दी में सूरत और खम्बात के वैधानिक दस्तावेजों के परीक्षण के माध्यम से, फरहत हसन नातेदारी संजाल, संपत्ति के स्वामित्व और विधि के क्षेत्र के बीच संबंधों की जाँच-पड़ताल करते हैं। उनका तर्क है कि सत्रहवीं और अठारहवीं शताब्दी में, ऐसे काफी साक्ष्य हैं जो महिलाओं के संपत्ति के वारिस होने के अधिकारों को प्रदर्शित करते हैं। महिलाओं को अपनी पैतृक जागीरों पर वैधानिक दावा प्राप्त था, चाहे उनकी वैवाहिक स्थिति कुछ भी हो। साथ ही, संपत्ति एक सामूहिक संसाधन थी, जिसे संयुक्त परिवार के सदस्यों और निकट नातेदारों के बीच साझा किया जाता था। जीवित पुरुष उत्तराधिकारियों की उपस्थिति में, महिलाएँ

संपत्ति बेच सकती थी, किराये पर ले सकती थी, या गिरवी रख सकती थी। अन्य स्थितियों में, संपत्ति का उनका अधिकार परिवार और नातेदार प्रणाली के तहत संचालित होता था। संपत्ति के स्वामित्व के क्षेत्र में महिलाओं के अधिकार नातेदारी संजाल द्वारा जिसमें वे अन्तर्निहित थी, कम किये गये या अधिकारों को सक्षम किया गया। इरफान हबीब ने वृन्दावन के दस्तावेजों के अपने अध्ययन के माध्यम से कहा है कि कृषि भूमि के विक्रेता के रूप में महिलाओं का कोई उल्लेख नहीं है, “ऐसा लगता है जैसे उन्हें कहीं भी किसान भूमि धारक का दर्जा नहीं दिया गया था”। हालांकि, इन दस्तावेजों में महिलाएँ शहरी संपत्ति के धारक के रूप में दिखाई पड़ती हैं। कोटा क्षेत्र के दस्तावेजों से पता चलता है कि शाही परिवार की महिलाओं को अक्सर बगीचे जैसी जमीनें दी जाती थी। इन बागों का प्रबन्धन अक्सर संबंधित महिला की इच्छा के अनुसार किया जाता था और उनसे होने वाली आय उनके ही पास जाती थी।

जबकि हम निर्देशात्मक वैधानिक प्रणालियों को महिलाओं की असमान स्थिति को स्थापित करने के रूप में देख सकते हैं, लेकिन यह दिखाने के लिए भी महिलाओं ने यद्यपि सीमित रूप से ही, अपनी स्थिति की रक्षा के लिए, अपने अधिकारों का दावा पेश किया। हसन मेहर अनुबन्धों और उनमें प्रस्तावित शर्तों का उदाहरण देते हैं। मेहर विवाह के समय हस्ताक्षरित अनुबंध थे, जो पुरुषों को परिवार के मुखिया के पद पर नियुक्त करते थे। उनमें विवाह रद्द करने की शर्तें भी शामिल थीं। सत्रहवीं शताब्दी के खम्बात के दस्तावेजों में हिन्दू और मुस्लिम दोनों महिलाओं को विवाह के अनुबन्धों में शर्तें जोड़ते हुए देखा गया था। हसन मेहर दस्तावेजों में आमतौर पर पाई जाने वाली चार शर्तों का उदाहरण देते हैं:

- 1) आदमी को दूसरी शादी नहीं करनी थी,
- 2) वह अपनी पत्नी को इतनी बेरहमी से डंडों से नहीं मारेगा कि उसके शरीर पर चोट के निशान रह जाए,
- 3) वह अपनी पत्नी को अपनी अनुपस्थिति के दौरान पर्याप्त भरण-पोषण प्रदान किये बिना छः से बारह महीने की निर्धारित अवधि से अधिक नहीं छोड़ सकता था,
- 4) वह दासी को रखैल के रूप में नहीं रखेगा।”

‘आर्थिक रूप से कमजोर सामूहिक समूहों के बीच’ विवाहों में भी शर्तें रखी गईं। इन अनुबन्धों में, मुख्य चिंता रख-रखाव के बारे में थी (हसन, 2006)।

शर्तों के उल्लंघन पर इन अनुबंधों को कानून की अदालत में ले जाया गया। हसन का तर्क है कि इन उदाहरणों ने प्रदर्शित किया है कि इन वैधानिक कार्यवाहियों के माध्यम से, महिलाएँ शरिया का अधिग्रहण कर रही थी। वे निर्देशात्मक प्रणाली को एक प्रतिरोध के स्थल के रूप में उपयोग कर रही थी। साथ ही मुकदमेंबाजी की प्रक्रिया में प्रवेश करके, महिलाएँ स्थानीय स्तर पर सत्ता की संरचनाओं को आकार दे रहीं थी।

17.7 रूढ़िवादी धारणाओं पर पुनर्विचार: पुनर्विवाह और वधू मूल्य

दरबारी इतिवृत्त से आगे बढ़ते हुए, विशेष रूप से देशी भाषाओं के अभिलेखागारों के माध्यम से, इतिहासकारों ने ग्रामीण समाज में जेन्डर संबंधों की जाँच-पड़ताल की है। राजस्थान

राज्य अभिलेखागार में गाँव के स्तर के दस्तावेजों का एक समृद्ध भंडार है, जिसका रखरखाव मुख्य रूप से रियासतों द्वारा किया जाता था। इनमें से अधिकांश अभिलेख सत्रहवीं शताब्दी के अन्त से उपलब्ध हैं, लेकिन उनका बहुसंख्यक भाग अठाहरवीं और उन्नीसवीं शताब्दी से संबंधित है।

मारवाड़ क्षेत्र के लिए उपलब्ध देशी भाषा में लिखे गए प्रशासनिक स्रोतों की जाँच करते हुए, शशि अरोड़ा और कैलाश रानी ने सुझाव दिया कि मारवाड़ क्षेत्र में विधवा पुनर्विवाह एक अत्यधिक विवादित मुद्दा था। इस सवाल के इर्द-गिर्द होने वाली बहसों इस क्षेत्र की राजनैतिक अर्थव्यवस्था के मुद्दों को सामने लाती है, जहाँ महिलाओं का श्रम, विशेष रूप से प्रजनन शक्ति, उत्पादन प्रक्रिया को जारी रखने के लिए महत्वपूर्ण था। पितृ-सत्तात्मक व्यवस्था में महिलाओं के जीवन पर जो अधिमूल्य (प्रिमियम) रखा जाता है वह शाब्दिक रूप से विरोधाभासी प्रतीत होता है। हालांकि इस व्यवस्था में, मानव श्रम गतिमान ऊर्जा का सबसे महत्वपूर्ण स्रोत था। परिणामस्वरूप, संतोत्पत्ति पर एक अधिमूल्य था। महिलाओं को 'ऊर्जा संसाधनों' के रूप में महत्व दिया जाता था।

इसके अतिरिक्त, विधवा पुनर्विवाह के दौरान यहाँ तक कि क्षेत्र की अन्य जातियों में भी वधू मूल्य के दावा करने की प्रथा व्यापक रूप से प्रचलित थी। अभिलेखागार दिखाते हैं कि पिता और/या ससुर और बहनोई ने विधवा के पुनर्विवाह के अधिकार का दावा किया।

यद्यपि आधुनिक परिवारों में महिलाओं द्वारा किये गये श्रम को मान्यता नहीं दी जाती है, लेकिन इसे पहले के समय में विधिवत मान्यता दी गई थी, जिससे अक्सर परस्पर विरोधी दावे होते थे। हम ग्रामीण समाज में महिलाओं के अनेक उदाहरण पाते हैं, जहाँ वे परिवार और यहाँ तक कि राज्य के संबंध में अपनी व्यक्तिकता और सीमित अधिकारों का दृढ़ता से दावा करती हैं। इसके अलावा, राज्य ने उनके दावों को संज्ञान लेते हुए अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त की। संपत्ति पर दावों को मान्यता दी गई और उनकी रक्षा की गई। राजस्थान में, हमें ऐसे उदाहरण मिलते हैं, विशेषकर विधवाओं के बीच में जहाँ निम्न जाति/वर्ग की स्थिति की महिलाओं ने बलात्कार या विवाह में विश्वासघात या जीवन साथी चुनने में प्रतिबंध के खिलाफ अपनी शिकायतों के निवारण के लिए राज्य से संपर्क साधा।

बोध प्रश्न 2

1) गणिका और दरबारी शिष्टाचार पर एक टिप्पणी लिखिये।

.....

.....

.....

.....

2) आरंभिक आधुनिक राजस्थान में पुनर्विवाह व वधू मूल्य पर एक टिप्पणी लिखिए।

.....

.....

.....

.....

17.8 सारांश

प्रारंभिक आधुनिक काल की हमारी समझ को राजनीति और सामाजिक आर्थिक प्रक्रियाओं की जेन्डर-आधारित प्रकृति को ध्यान में रखना चाहिए। आदर्श पुरुषत्व के रूप में राजा की सत्ता की अभिव्यक्ति को ढाला गया था। साम्राज्य के वंश प्रधान के रूप में राजा का निरूपण एक विषम लैंगिक परिवार और कुटुम्ब के मुखिया के रूप में उसकी भूमिका को प्रतिबिंबित करता है। इस परिवार में, महिलाएँ सत्ता के संजाल में महत्वपूर्ण बिन्दू थीं। हम देखते हैं कि महिलाएँ शाहीकर्त्ताओं के रूप में अपनी सार्वजनिक उपस्थिति का दावा करती हैं। विशेषकर, अपने लेखन के माध्यम से और सबसे स्पष्ट रूप से उनकी स्मारकीय निर्माण की परियोजनाओं के माध्यम से महिलाएँ जिसे अब हम मुगल संस्कृति के रूप में पढ़ रहे हैं, उसके निर्माण के लिए केन्द्रीय भूमिका में थीं। इसमें व्यवहार के शिष्टाचार, सामाजिक अन्तःक्रिया के रूप और सौन्दर्य और भौतिक व्यवहार की प्रथाएँ शामिल थी। महिला कलाकारों की उपस्थिति राजनैतिक-सांस्कृतिक क्षेत्र के अन्य इतिहासों को प्रकट करती है, और अन्यथा अविचलनीय व्यक्तित्वों को शक्ति प्रदान करती है।

शासकीय अभिजात्य वर्ग के क्षेत्र के बाहर भी, महिलायें संपत्ति के धारक और औद्योगिक उत्पादन और वाणिज्य के क्षेत्र में कर्त्ताओं के रूप में दिखाई देती हैं। मुकदमे बाजी के कृत्यों के माध्यम से महिलाओं ने शासन की निर्देशात्मक प्रणालियों को आकार दिया। उन्होंने अपने सीमित अधिकारों का दृढ़ता से दावा पेश किया और उनके लिए सुरक्षा का प्रयास किया। ग्रामीण समाज में, प्रजनन और कृषि दोनों में महिलाओं के श्रम को महत्वपूर्ण मूल्य दिया गया था। यह विधवा पुनर्विवाह और वधू मूल्य की प्रथा के इर्द-गिर्द बहसों में देखा जा सकता है।

प्रारंभिक आधुनिक काल का एक लैंगिक परिप्रेक्ष्य उस अवधि का एक समृद्ध पठन बनाता है और इसके बारे में नये प्रश्न खड़े करता है।

17.9 बोध प्रश्नों के उत्तर

बोध प्रश्न 1

- 1) भाग 17.2 देखें।
- 2) भाग 17.3 देखें।

बोध प्रश्न 2

- 1) भाग 17.5 देखें।
- 2) भाग 17.7 देखें।

इस इकाई के लिए कुछ उपयोगी अध्ययन सामग्री

Anooshahr. Ali. 2008. "The King Who Would Be Man: The Gender Roles of the Warrior King in Early Mughal History." *Journal of the Royal Asiatic Society*, vol. 18, no. 3. pp. 327-340.

Bokhari, Afshan. 2015. "Masculine Modes of Female Subjectivity: The Case of Jahanara Begam". In Malhotra and Lambert-Hurley, ed. pp. 165-202.

- Gould, Rebecca. 2011. "How Gulbadan Remembered: The Book of Humayun as an Act of Representation". *Early Modern Women: An Interdisciplinary Journal*. vol. 6
- Habib, Irfan. 2020. "Women in Brajbhum (Mathura Region): A Glimpse through Mughal- Period Documents". *Studies in People's History*. Vol. 7, No. 2. pp. 137-144.
- Hasan, Farhat. 2006. *State and Locality in Mughal India: Power Relations in Western India. C.1572-1730*. Kiribati: Cambridge University Press.
- Juneja, Monica. 2009. "Translating the Body Into Image. The Body Politic and Visual Practice at the Mughal Court During the Sixteenth and Seventeenth Centuries" *Paragrana*, vol. 18, no. 1. pp. 243-266.
- Lahori, Abdul Hamid. 1868. *Padshahnama*, vol. II. ed. Maulavi Kabiruddin Ahmad and Maulavi Abul Rahim, Calcutta: Asiatic Society of Bengal
- Lal, Ruby. 2005. *Domesticity and Power in the Early Mughal World*. Delhi: Cambridge University Press.
- Malhotra, Anshu & Lambert-Hurley, Siobhan. Ed. 2015. *Speaking of the Self: Gender, Performance, and Autobiography in South Asia*. Place: Duke University Press.
- Moosvi, Shireen. 2014. "The invention and persistence of a legend—The Anarkali Story". *Studies in People's History*. Vol.1, Number. 1, pp. 63–68
- O'Hanlon, Rosalind. 1999. "Manliness and Imperial Service in Mughal North India". *Journal of the Economic and Social History of the Orient*. Vol. 42 No.1, pp. 47-93
- Peirce, Leslie P. 1993. *The Imperial Harem: Women and Sovereignty in the Ottoman Empire*. PLACE: Oxford University Press.
- Rogers, Alexander tr. 1909. Rpt. 2003. *The Tuzuk i Jahangiri or Memoirs of Jahangir*, ed. Henry Beveridge. New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers Pvt Ltd.
- Schofield, K.B. 2012. "The Courtesan Tale: Female Musicians and Dancers in Mughal Historical Chronicles, c.1556–1748". *Gender & History*, Vol. 24. pp 150-171
- Sharma, Karuna. 2007. "The Social World of Prostitutes and Devadasis: A Study of the Social Structure and Its Politics in Early Modern India". *Journal of International Women's Studies*. Vol. 9, No.1, pp 297-310.
- Sharma, Karuna. 2009. "A Visit to the Mughal Harem: Lives of Royal Women". *South Asia: Journal of South Asian Studies*. Vol. 32, No. 2, pp 155-169
- Tandon, Shivangini. 2015. "Negotiating Political Spaces and Contested Identities: Representation of Nur Jahan and her Family in Mughal Tazkiras" *The Delhi University Journal of the Humanities & the Social Sciences*. Vol. 2, pp. 41-50
- Zaman, Taymiya R. 2011. "Instructive Memory: An Analysis of Auto/Biographical Writing in Early Mughal India". *Journal of the Economic and Social History of the Orient*. Vol. 54, No.5, pp. 677-700.
- Devra Shashi Arora. 2019. 'Madhyayugeen Rajasthan ki Naari Sahyogi ya Ashrita'. *Presidential Address, Rajasthan History Congress, XXXIII Session*. Jodhpur.
- Rani Kailash. 2017. 'Claims and Counterclaims: Widow Remarriage in Eighteenth Century Marwar', in *Revisiting the History of Rajasthan: Essays for Prof. Dilbagh Singh*, eds., Suraj Bhan Bhardwaj, R P Bahuguna & Mayank Kumar. Delhi: Primus, pp. 294-307.
- Rao, Narayan Singh. 2002. *Rural Economy and Society : A study of the South-Eastern Rajasthan during the Eighteenth Century*. Jaipur: Rawat Publication.